

CONCERT
im Saale des Gewandhauses zu Leipzig

Besten der hiesigen Armen.

Sonntag, den 7. März 1858, Vormittags 11 Uhr.

Erster Theil.

Ouverture zu Shakespeare's „Sommernachtstraum“ von
F. Mendelssohn Bartholdy.

Arie aus der Oper „Der Barbier von Sevilla“ von G. Rossini,
gesungen von Frau *Pauline Viardot-Garcia*.

Una voce, poco fa,
Qui nel cor mi risuonò;
Il mio cor ferito è già,
E Lindor fu che il piagò!
Sì, Lindoro mio sarà,
Lo giurai, la vincerò.
Il tutor ricuserà,
Io l'ingegno agguizzerò.

Alla fin s'accheterà,
E contenta io resterò.
Io sono docile, son rispettosa,
Sono obbediente, dolce, amorosa,
Mi lascio reggere, mi fo guidar.
Ma se mi toccano dov' è il mio debole,
Sarò una vipera, e cento trappole
Prima di cedere farò giocar.

Introduction und Variationen über ein russisches Thema
für die Violine, componirt und vorgetragen von Herrn
Concertmeister *F. David*.

Arie aus der Oper „Britannicus“ von C. Grann, gesungen
von Frau *Viardot-Garcia*.

Mi paventi il figlio indegno,
O l'atroce mio disdegno,
Si prepari ad incontrar,
Sono madre, e madre angusta,
Ma del figlio l'anima ingiusta
Me dal trono vuol scacciar.

Miss II y 63, 25

Fantasie für das Violoncell, componirt und vorgetragen von
Herrn *Fr. Grützmacher*.

Schluss-Szene aus der Oper „Die Nachtwandlerin“ von
V. Bellini, gesungen von Frau *Viardot-Garcia*

Ah! non credei mirarti
Si presto estinto, o fiore!
Passasti al par d'amore
Che un giorno sol durò.
Potrà novel vigore
Il pianto mio recarti . . .
Ma ravnivar l'amore
Il pianto mio non può. —

Ah! non giunge uman pensiero
Al contento ond' io son piena:
A' miei sensi io credo appena,
Tu mi affida, o mio tesor.
Oh! mi abbraccia, e sempre insieme,
Sempre uniti in una speme,
Della terra in cui viviamo
Ci formiamo un ciel d'amor.

- a) *Musette*, französisches Lied aus dem 17. Jahrhundert,
b) *Margoton*, französisches Lied aus dem 15. Jahr-
hundert, mit Begleitung des Pianoforte gesungen von Frau
Viardot-Garcia.

Musette.

A l'ombre d'un ormeau Lisette
Filait du lin tranquillement.
Son berger, la trouvant seulette,
S'en vint lui dire tendrement:
„Brunette, mes amours,
„Languirai-je toujours?“

Si quelquefois sur ma musette
Je me plains de ta cruauté,
C'est des plaintes qu'au vent je jette,
Tu ne m'as jamais écouté!
„Brunette, mes amours,
„Languirai-je toujours?“

Quand seul dans nos bois je soupire
Sensible à mon cruel tourment,
Zephir à l'Echo va le dire,
L'Echo répond en soupirant . . .
„Brunette, mes amours,
„Languirai-je toujours?“

Margoton.

Margoton va à l'eau
Avecque son cruchon.
La fontaine était creuse,
Elle est tombée au fond.
Aïe! Aïe! se dit Margoton.

Par là ils passèrent
Trois beaux jeunes garçons.
„Que donnez-vous, la belle,
„Si nous vous retirons?“
Aïe! Aïe! se dit Margoton.

„Que donnez-vous, la belle,
„Si nous vous retirons?“
„A mon sauveur,“ dit-elle,
„De mon coeur ferai don!“
Aïe! Aïe! se dit Margoton.

Zweiter Theil.

Sinfonie (Nr. 5, Cmoll) von L. van Beethoven.

*Billets à 1 Thlr. 10 Ngr. und Sperrsitze à 1 Thlr. 15 Ngr. sind
am Haupteingange des Saales zu haben.*

Einlass um halb 11 Uhr. Anfang 11 Uhr. Ende 1 Uhr.

Das 20. Abonnement-Concert ist Donnerstag den 11. März 1858.

Druck von Breitkopf und Härtel in Leipzig.

Fantasia für das Violoncello und vorgelesen von

Herrn ...

Margoton va à l'eau

Trois beaux jeunes garçons

Avecque son cruchon

Que donnez-vous, la belle

La fontaine était creusée

Si nous vous retonnez?

Elle est tombée au fond

Aie! Aie! se dit Margoton

Aie! Aie! se dit Margoton

Ah! Si vous n'avez pas de pain
Que donnez-vous, la belle
Si nous vous retonnez?
A mon sauveur, dit-elle
De mon cœur ferai-je don?
Aie! Aie! se dit Margoton

...

...

Zweiter Theil.

...

Sinfonie Nr. 5 (Moll) von L. van Beethoven.

...

Einlass um halb 11 Uhr. Anfang 11 Uhr. Ende 1 Uhr.

Das 20. Abonnement-Concert ist Donnerstag den 11. März 1858.

...

...

Druck von Breitkopf und Härtel in Leipzig.